KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e november 1968 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering met het oog op de uitbreiding van de territoriale bevoegdheid van de procureur des Konings en van de onderzoeksrechter", heeft de 21e november 1968 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 14 novembre 1968, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "modifiant le Code d'instruction criminelle en vue d'étendre la compétence territoriale du Procureur du Roi et du Juge d'instruction", a donné le 21 novembre 1968 l'avis suivant:

Het ontwerp van wet dat luidens de memorie van toelichting strekt "tot uitbreiding van de territoriale bevoegdheid van de procureur des Konings en van de onderzoeksrechter", maakt de regeling algemeen die vervat is in artikel 464 van het Wetboek van strafvordering. Dit artikel machtigt onder meer de procureurs-generaal of hun substituten, de onderzoeksrechters en de vrederechters "de nodige opsporingen buiten hun rechtsgebied voort te zetten bij personen die verdacht worden valse biljetten aan toonder door de Staatskassen uitgegeven of valse bankbiljetten aan toonder waarvan de uitgifte door of krachtens een wet is toegelaten, te hebben vervaardigd, ingevoerd of verspreid, ...".

Het veralgemenen van het rechtstreeks optreden van de procureur des Konings of van de onderzoeksrechter buiten hun rechtsgebied maakt evenwel, zoals blijkt uit de memorie van toelichting, de huidige regeling niet ongedaan. De overdracht van bevoegdheid en de ambtelijke opdracht blijven derhalve de algemene regel en het rechtstreeks optreden van de procureur des Konings en van de onderzoeksrechter gebeurt slechts in ernstige of dringende omstandigheden.

Het is de vraag of zodanige beperking ook niet in de tekst van het ontwerp moet worden opgenomen dan wel of het niet kan volstaan dat zij in de instructies van de procureurs-generaal wordt omschreven.

De tweede manier van doen, die de Regering voorstelt te volgen, kan niet worden toegepast ten opzichte van de onderzoeksrechters die overeenkomstig artikel 279 van het Wetboek van strafvordering onder het toezicht en niet onder het gezag van de procureur-generaal staan. De Raad van State

.../...

beveelt derhalve de eerste wijze aan, met dien verstande dat die magistraten vrij oordelen of de omstandigheden al dan niet ernstig of dringend zijn zodat hun appreciatie ontsnapt aan de beoordeling van de feitelijke rechter.

De afwijkende regeling heeft betrekking zowel op het persoonlijk optreden buiten zijn arrondissement van de procureur des Konings of van de onderzoeksrechter, als op de opdrachten die deze magistraten buiten hun arrondissement rechtstreeks aan de gerechtelijke politie geven : bij ernstige of dringende omstandigheden zal de procureur des Konings of de onderzoeksrechter gemachtigd zijn hetzij een officier van de gerechtelijke politie van zijn arrondissement, met bevoegdheid over het gehele Rijksgebied, verrichtingen in een ander arrondissement te doen uitvoeren, hetzij een officier van gerechtelijke politie van een ander arrondissement te gelasten bepaalde verrichtingen in dat arrondissement uit te voeren.

Om deze uitgebreide bevoegdheid van de procureur des Konings en van de onderzoeksrechter nader te omschrijven, acht de Raad van State het geraden om in de nieuwe teksten van het Wetboek van strafvordering te bepalen, dat die magistraten bij ernstige of dringende omstandigheden buiten hun arrondissement hun taak kunnen voortzetten. Onder de woorden "hun taak voortzetten" is te verstaan zowel het persoonlijk optreden van de magistraten als de opdrachten die zij rechtstreeks kunnen geven, overeenkomstig artikel 10 van de wet van 7 april 1919 tot instelling van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten en artikel 24, eerste lid, van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis.

.../...

Hieruit volgt dat artikel 10, tweede lid, van de wet van 7 april 1919 alsmede artikel 24, eerste lid, van de wet van 20 april 1874 met de bepalingen van de ontworpen wet in overeenstemming moeten worden gebracht, wat in dit ontwerp zelf best wordt gedaan. Het is vanzelfsprekend dat de betrokken magistraten slechts van hun uitgebreide bevoegdheid zullen kunnen gebruik maken met inachtneming van de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

Voor de artikelen 1 en 2 van het ontwerp stelt de Raad van State de volgende lezing voor :

Artikel 1.-

Artikel 23 van het Wetboek van strafvordering wordt met het volgende lid aangevuld :

"Evenwel kan de procureur des Konings buiten zijn arrondissement zijn taak voortzetten wanneer hij van oordeel is dat ernstige of dringende omstandigheden zulks vereisen. Hij stuurt er zonder uitstel bericht van aan de bevoegde magistraat in wiens rechtsgebied hij optreedt".

Artikel 2.-

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 62bis ingevoegd, luidend als volgt :

"Artikel 62bis. De onderzoeksrechter van de plaats van de misdaad of het wanbedrijf, die van de plaats waar de verdachte verblijft en die van de plaats waar de verdachte kan worden gevonden, zijn gelijkelijk bevoegd.

Evenwel kan de onderzoeksrechter buiten zijn arrondissement zijn taak voortzetten wanneer hij van oordeel is dat ernstige of dringende omstandigheden zulks vereisen. Hij stuurt er zonder uitstel bericht van aan de bevoegde magistraat in wiens rechtsgebied hij optreedt".

Ayant pour objet, aux termes de l'exposé des motifs, "d'étendre la compétence territoriale du procureur du Roi et du juge d'instruction", le projet généralise le régime de l'article 464 du Code d'instruction criminelle, qui habilite notamment les procureurs généraux ou leurs substituts, les juges d'instruction et les juges de paix à "continuer, hors de leur ressort, les visites nécessaires chez les personnes soupçonnées d'avoir fabriqué, introduit ou distribué de faux billets au porteur émis par le Trésor public ou de faux billets de banque au porteur dont l'émission est autorisée par la loi ou en vertu d'une loi ... ".

Ainsi qu'il ressort de l'exposé des motifs, l'intervention directe généralisée du procureur du Roi ou du juge d'instruction n'aura toutefois pas pour effet de supprimer le régime actuel. La délégation de pouvoirs et la commission rogatoire restent la règle, l'intervention directe ne se produisant que dans des circonstances graves ou urgentes.

La question se pose de savoir s'il y a lieu d'inscrire cette restriction dans le texte du projet ou s'il suffit qu'elle fasse l'objet d'instructions des procureurs généraux.

La seconde manière de procéder, celle que préconise le Gouvernement, ne s'indique guère à l'égard des juges d'instruction lesquels, en vertu de l'article 279 du Code d'instruction criminelle, sont placés sous la

...

surveillance, mais non pas sous l'autorité du procureur général. C'est pourquoi, le Conseil d'Etat recommande le premier procédé, tout en laissant cependant auxdits magistrats la libre appréciation du caractère grave ou urgent des circonstances, leur appréciation échappant dès lors au contrôle du juge de fait.

Le régime dérogatoire vise tant l'intervention personnelle du procureur du Roi ou du juge d'instruction hors de leur arrondissement que les délégations données directement par ces magistrats à la police judiciaire hors de leur arrondissement : dans des circonstances graves ou urgentes, le procureur du Roi ou le juge d'instruction pourront soit faire procéder à des devoirs dans un autre arrondissement par un officier de police judiciaire ayant compétence générale pour tout le Royaume, soit charger un officier de police judiciaire d'un autre arrondissement de procéder à certains devoirs dans cet arrondissement.

Afin de préciser davantage la portée des pouvoirs élargis que se voient conférer le procureur du Roi et le juge d'instruction, le Conseil d'Etat suggère de prévoir dans le nouveau texte du Code d'instruction criminelle que ces magistrats sont autorisés, dans des circonstances graves ou urgentes, à remplir leur mission hors de leur arrondissement. L'expression "poursuivre leur mission" doit s'entendre aussi bien de l'intervention personnelle des magistrats que des délégations que ceux-ci peuvent décider directement en vertu de l'article 10 de la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les parquets et de l'article 24, alinéa 1er, de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive.

.../...

En conséquence, il est indispensable de mettre l'article 10, alinéa 2, de la loi du 7 avril 1919 ainsi que l'article 24, alinéa 1er, de la loi du 20 avril 1874 en concordance avec les dispositions de la loi envisagée, ce qui pourrait se faire le mieux dans le présent projet. A l'évidence, les magistrats dont il s'agit ne pourront faire usage de leurs pouvoirs, ainsi élargis, que dans le respect des dispositions de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

La rédaction suivante est proposée pour les articles 1er et 2 du projet :

Article 1er.-

L'article 23 du Code d'instruction criminelle est complété par l'alinéa suivant :

"Toutefois, le procureur du Roi peut poursuivre sa mission hors de son arrondissement s'il estime que des circonstances graves ou urgentes le requièrent. Il en avise sans délai le magistrat compétent dans le ressort duquel il agit ".

Article 2.-

Dans le même Code, il est inséré un article 62bis rédigé comme suit :

"Article 62bis.- Sont également compétents le juge d'instruction du lieu du crime ou du délit, celui du lieu de la résidence du prévenu et celui du lieu où le prévenu pourra être trouvé.

Toutefois, le juge d'instruction peut poursuivre sa mission hors de son arrondissement s'il estime que des circonstances graves ou urgentes le requièrent. Il en avise sans délai le magistrat compétent dans le ressort duquel il agit".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
H. BUCH, staatsraden,
H. ADRIAENS,
J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
M. VERSCHELDEN, assessoren de la section de législation,
M JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. HOEFFLER, substituut-auditeur-generaal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, président du Conseil d'Etat,
H. BUCH,
H. ADRIAENS, conseillers d'Etat,
J. LIMPENS,
M. VERSCHELDEN, assesseurs de la section de législation,
M JACQUEMIJN, greffier adjoint,

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. J. HOEFFLER, substitut de l'auditeur général.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.